

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## 1. Identificación del producto químico peligroso y del proveedor

**Identificador del producto:** DAIDO SOL QUENCH DS

**Otros medios de identificación:** No hay datos disponibles.

**Usos recomendados del producto químico y restricciones para su uso**

**Uso recomendado:** Fluido Trabajador Metálico

**Restricciones recomendadas:** Uso industrial sólo

**Información sobre el fabricante/importador/distribuidor**

### Fabricante

Nombre de la empresa: Fuchs Lubricants Co.  
Dirección: 17050 Lathrop Avenue  
Harvey, Illinois 60426  
teléfono: 708-333-8900  
fax: 708-333-9180

Persona de contacto: EHS Department  
Correo electrónico: sds@fuchs.com

**Teléfono de emergencia:** 708-333-8900 (Bus. hrs) 800-255-3924 (24 hrs)

## 2. Identificación de los peligros

### Clasificación de Peligro

#### Peligros para la Salud

Tóxico para la reproducción	Categoría 2
<b>Toxicidad desconocida - Salud</b>	
Toxicidad aguda, oral	2.35 %
Toxicidad aguda, cutánea	2.35 %
Toxicidad aguda, por inhalación de vapor	34.63 %
Toxicidad aguda, por inhalación de polvo o niebla	34.64 %

#### Peligros para el Medio Ambiente

Peligros agudos para el medio ambiente acuático	Categoría 3
---	-------------

#### Toxicidad desconocida - Medio ambiente

Peligros agudos para el medio ambiente acuático	69.14 %
---	---------

Peligros crónicos para el medio ambiente acuático 100 %

## Elementos de la Etiqueta

### Símbolo de Peligro:



**Palabra de Advertencia:** Atención

**Indicación de Peligro:** H361: Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto.  
H402: Nocivo para los organismos acuáticos.

### Consejos de Prudencia

**Prevención:** P201: Solicitar instrucciones especiales antes del uso.  
P202: No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.  
P273: Evitar su liberación al medio ambiente.  
P280: Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

**Respuesta:** P308+P313: EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

**Almacenamiento:** P405: Guardar bajo llave.

**Eliminación:** P501: Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación de tratamiento y eliminación de desechos apropiada de conformidad con las leyes y reglamentos aplicables y con las características del producto en el momento de la eliminación.

## 3. Composición/información sobre los componentes

### Mezclas

Identidad Química	Número CAS	Contenido en porcentaje (%)*
Oxirane, 2-methyl-, polymer with oxirane	Secreto comercial	15 - 40%
Triethanolamine	Secreto comercial	1 - 5%
Inorganic borate	Secreto comercial	1 - 5%

\* Todas las concentraciones están en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gases están en porcentaje en volumen.

## 4. Primeros auxilios

<b>Inhalación:</b>	Trasladar al aire libre. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico si la persona se encuentra mal.
<b>Contacto con la Piel:</b>	Quitar ropa y zapatos contaminados. Lave las áreas de contacto con agua y jabón. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Quite inmediatamente la ropa y zapatos contaminados y lave la piel con jabón y agua abundante.
<b>Contacto con los ojos:</b>	Lave con abundante agua. Si aparece irritación, busque asistencia médica. Continuar enjuagando durante al menos 15 minutos.
<b>Ingestión:</b>	Enjuagar a fondo la boca. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico si la persona se encuentra mal. NO provocar el vómito.

**Los síntomas y efectos más importantes, tanto los agudos como los retardados**

<b>Síntomas:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Riesgos:</b>	No hay datos disponibles.

**Indicación de asistencia médica inmediata y tratamiento especial necesario**

<b>Tratamiento:</b>	Obtenga atención médica en caso de síntomas.
---------------------	--

**5. Medidas de lucha contra incendios**

<b>Riesgos Generales de Incendio:</b>	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.
---------------------------------------	---

**Medios de extinción adecuados (y no adecuados)**

<b>Medios de extinción apropiados:</b>	Agua pulverizada, neblina, CO <sub>2</sub> , polvos químicos, o espuma normal Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros productos químicos.
<b>Medios de extinción no apropiados:</b>	No utilice chorro de agua, pues extendería el fuego.

<b>Peligros específicos derivados de la sustancia química:</b>	El calor puede ocasionar explosión de los recipientes. En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
--	--

**Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos**

<b>Medidas especiales de lucha contra incendios:</b>	No hay datos disponibles.
--	---------------------------

<b>Equipos de protección especial que debe llevar el personal de lucha contra incendios:</b>	Los bomberos deben utilizar un equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de goma, y, en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA, según sus siglas en inglés).
--	--

## 6. Medidas en caso de liberación accidental

<b>Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia:</b>	Consulte la sección 8 de la FDS sobre equipo de protección personal. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Mantener alejado al personal no autorizado.
<b>Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Para el personal de emergencia:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Métodos y material de contención y de limpieza:</b>	Absorber con arena u otro absorbente inerte. Detenga el flujo del material, si esto no representa un riesgo.
<b>Precauciones Relativas al Medio Ambiente:</b>	Evitar su liberación al medio ambiente. Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura.

## 7. Manipulación y almacenamiento

<b>Precauciones para una manipulación segura:</b>	<p>Los usuarios finales deben seguir las mejores prácticas de la industria para el manejo y uso de este producto.</p> <p>La dirección puede ser encontrada usando la versión corriente de ASTM Standard E1497-05: Standard Practice for Selection and Safe Use of Water-Miscible and Straight Oil Metal Removal Fluids</p> <p>Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos. Contiene aminas. No añada nitrito de sodio ni ningún otro agente nitrosante que pueda formar nitrosaminas causantes de cáncer. Contiene un componente que cuando se calienta en o por encima 300F (150C) puede generar vapores de formaldehído. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. Solicitar instrucciones especiales antes del uso. Utilizar los equipos de protección individual según las necesidades. Evítase el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.</p>
<b>Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades:</b>	Guardar bajo llave.

## 8. Control de exposición/protección individual

### Parámetros de Control

#### Valores Límite de Exposición Profesional

Identidad Química	Tipo	Valores Límite de Exposición	Fuente
-------------------	------	------------------------------	--------

Triethanolamine	CPT	5 mg/m3	México. LEO. (NOM-010-STPS-2014 Agentes químicos contaminantes del ambiente laboral; evaluación y control) (04 2014)
-----------------	-----	---------	--

**Controles Técnicos Apropriados** No hay datos disponibles.

#### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

**Información general:** Utilizar los equipos de protección individual según las necesidades.

**Protección de los ojos/la cara:** Use gafas de seguridad con protectores laterales (o gafas estancas).

**Protección Cutánea  
Protección de las Manos:** No hay datos disponibles.

**Otros:** Lleve guantes resistentes a los productos químicos, zapatos y traje protectores adecuados para el riesgo de exposición. Contacte con un especialista en salud y seguridad profesional o con el fabricante para obtener información específica.

**Protección Respiratoria:** En caso de ventilación insuficiente, utilice un equipo respiratorio adecuado. Consulte al supervisor sobre la norma de la compañía de protección respiratoria.

**Medidas de higiene:** Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lave rutinariamente la ropa de trabajo para eliminar los contaminantes. Deseche el calzado contaminado que no se pueda limpiar.

### 9. Propiedades físicas y químicas

#### Aspecto

**Forma/estado:** líquido

**Forma/Figura:** No hay datos disponibles.

**Color:** Amarillo claro

**Olor:** Suave

**Umbral de olor:** No hay datos disponibles.

**pH:** No hay datos disponibles.

**Punto de fusión / Punto de congelación:** No hay datos disponibles.

**Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:** No hay datos disponibles.

**Punto de inflamación:** No aplicable

**Tasa de evaporación:** No hay datos disponibles.

**Inflamabilidad (sólido, gas):** No hay datos disponibles.

#### Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad

**Límite superior de inflamabilidad (LSI) (%):** No hay datos disponibles.

**Límite inferior de inflamabilidad (LII) (%):** No hay datos disponibles.

<b>Límite superior de explosividad (%):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Límite inferior de explosividad (%):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Presión de vapor:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Densidad del vapor:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Densidad:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Densidad relativa:</b>	1.05
<b>Solubilidad(es)</b>	
<b>Solubilidad en agua:</b>	Soluble
<b>Solubilidad (otra):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Temperatura de autoignición:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Temperatura de descomposición:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Viscosidad:</b>	No hay datos disponibles.

#### OTRA INFORMACIÓN

<b>VOC:</b>	18.80 g/l
-------------	-----------

### 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad:</b>	No reactivo durante uso normal.
<b>Estabilidad Química:</b>	El material es estable bajo condiciones normales.
<b>Posibilidad de Reacciones Peligrosas:</b>	Ningunos en circunstancias normales.
<b>Condiciones que Deben Evitarse:</b>	Evite el calor o la contaminación.
<b>Materiales Incompatibles:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Productos de Descomposición Peligrosos:</b>	La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxido de carbono u otros gases o vapores tóxicos. formaldehído

### 11. Información toxicológica

#### Información sobre posibles vías de exposición

<b>Inhalación:</b>	La inhalación es la principal vía de exposición. En concentraciones altas, los vapores, humos o neblinas pueden irritar la nariz, la garganta y las membranas mucosas.
<b>Contacto con la Piel:</b>	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
<b>Contacto con los ojos:</b>	El contacto con los ojos es posible y debe evitarse.
<b>Ingestión:</b>	Puede ingerirse accidentalmente. La ingestión puede causar irritación y malestar.

### Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas

<b>Inhalación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con la Piel:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con los ojos:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Ingestión:</b>	No hay datos disponibles.

### Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda (listar todas las vías de exposición posibles)

<b>Ingestión</b>	
<b>Producto:</b>	ETAmezcla (): > 5000 mg/kg
<b>Contacto dermal</b>	
<b>Producto:</b>	ETAmezcla (): > 5000 mg/kg
<b>Inhalación</b>	
<b>Producto:</b>	No clasificado en cuanto a toxicidad aguda con los datos disponibles.
<b>Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.:</b>	
Oxirane, 2-methyl-, polymer with oxirane	LC 50 (Rata): 5.2 mg/l

#### Toxicidad por dosis repetidas

**Producto:** No hay datos disponibles.

#### Corrosión/Irritación Cutáneas

**Producto:** No hay datos disponibles.

#### Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.:

Triethanolamine in vivo (Conejo): No irritante Resultado experimental, estudio clave

#### Lesiones Oculares Graves/Irritación Ocular

**Producto:** No hay datos disponibles.

#### Sensibilización de la Piel o Respiratoria

**Producto:** No hay datos disponibles.

#### Carcinogenicidad

**Producto:** No hay datos disponibles.

#### Monografías de IARC sobre la evaluación de los riesgos carcinogénicos para los humanos:

No se identificaron componentes carcinogénicos

### Mutagenicidad en Células Germinales

**En vitro**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**En vivo**

**Producto:** No hay datos disponibles.

### Toxicidad para la reproducción

**Producto:** Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto.

### Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposición Única

**Producto:** No hay datos disponibles.

### Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposiciones Repetidas

**Producto:** No hay datos disponibles.

### Peligro por Aspiración

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Otros síntomas:**

No hay datos disponibles.

## 12. Información ecológica

### Ecotoxicidad:

#### Peligros agudos para el medio ambiente acuático:

**Pez**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.:**

Oxirane, 2-methyl-,  
polymer with oxirane      LC 50 (Pez, 96 h): > 100 mg/l  
LC 50 (Oncorhynchus mykiss, 96 h): > 46.4 mg/l

Triethanolamine      LC 50 (Trucha Arcoiris, 4 d): 11,800 mg/l  
LC 50 (Pez, 96 h): > 100 mg/l  
LC 50 (Lepomis macrochirus, 96 h): 450 mg/l

#### Invertebrados Acuáticos

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.:**

Oxirane, 2-methyl-,  
polymer with oxirane      EC 50 (Pulga de Agua, 48 h): 97,000 mg/l  
EC 50 (Daphnia, 48 h): > 100 mg/l

Triethanolamine      EC 50 (Daphnia, 21 d): > 16 mg/l  
EC 50 (Daphnia, 48 h): 609.9 mg/l  
EC 50 (Daphnia, 24 h): 1,386 mg/l

**Peligros crónicos para el medio ambiente acuático:**

**Pez**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Invertebrados Acuáticos**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Toxicidad para plantas acuáticas**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.:**

Oxirane, 2-methyl-, polymer with oxirane EC 50 (Algas verdes, 72 h): > 100 mg/l

Triethanolamine EC 50 (Alga, 72 h): 216 mg/l  
EC 50 (Alga, 96 h): 169 mg/l

**Persistencia y Degradabilidad**

**Biodegradable**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Relación DBO/DQO**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Potencial de Bioacumulación**

**Factor de Bioconcentración (BCF)**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Coeficiente de Partición n-octanol/agua (log Kow)**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Lea las instrucciones antes de cualquier manipulación.:**

Triethanolamine Log Kow: -1.75 - -1.32 no Estimado por cálculo, estudio Weight of Evidence

**Movilidad en el Suelo:** No hay datos disponibles.

**Distribución conocida o previsible entre los diferentes compartimentos ambientales**

Oxirane, 2-methyl-, polymer with oxirane No hay datos disponibles.

Triethanolamine No hay datos disponibles.

Inorganic borate No hay datos disponibles.

**Otros Efectos Adversos:** Nocivo para los organismos acuáticos.

**13. Consideraciones relativas a la eliminación**

**Instrucciones para la eliminación:**

Las actividades de descarga, tratamiento o eliminación pueden estar sujetos a leyes nacionales, estatales o locales. Elimine el residuo en una instalación adecuada de tratamiento y eliminación de acuerdo con las leyes y reglamentos correspondientes y características del producto en el momento de la eliminación. Es responsabilidad del usuario del producto o propietario para determinar en el momento de la disposición, que las regulaciones de residuos debe ser aplicado.

**Envases Contaminados:**

Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

## 14. Información sobre el transporte

**DOT**

No reglamentado.

**IATA**

No reglamentado.

**IMDG**

No reglamentado.

## 15. Información reglamentaria

### Reglamentos de seguridad, salud y medio ambiente específicas para el producto en cuestión

**México. Sustancias que están sujetas a ser reportadas en el registro de emisiones y transferencia de contaminantes (PRTR),**

No aplicable

**Ley Federal para el control de Sustancias Químicas susceptibles de Desvío para la Fabricación de Armas Químicas, Apéndice Uno. Listado Nacional, Sustancias**

Triethanolamine

Realizar exportaciones y sus retornos, de sustancias químicas del Grupo 3 del Listado Nacional, a Estados no Parte de la Convención, sin recibir previamente de la autoridad competente de dicho Estado receptor el certificado de Uso Final en el que se garantice que se destinarán únicamente para fines no prohibidos por la Convención y que no serán transferidas a un tercer Estado. Dicho certificado, de acuerdo a lo dispuesto por la Convención, deberá precisar:

**Norma Oficial Mexicana NOM-001-ECOL-1996 que establece los Límites Máximos Permisibles de Contaminantes en las Descargas de Aguas Residuales en Aguas y Bienes Nacionales**

ningunos

**ACUERDO de modificación a la Norma Oficial Mexicana NOM-028-STPS-2012, Sistema para la administración del trabajo-Seguridad en los procesos y equipos críticos que manejen sustancias químicas peligrosas**

No aplicable

**Mexico. Lista de Estupefacientes (Ley General de Salud, del 7 de Febrero de 1984, Artículos 234 y 239)**

No aplicable

**Mexico. Drogas Psicotrópicas (Ley General de Salud, del 7 de Febrero de 1984, Artículos 245 y 254 Bis)**

No aplicable

**16.Otra información, como fecha de preparación o última revisión**

**Fecha de asunto::** 06/27/2019

**Información sobre revisión:** 06/27/2019: ARGHS\_MX

**Versión #:** 1.1

**Información Adicional:** No hay datos disponibles.

**Exención de responsabilidad:** Se proporciona esta información sin ninguna garantía. Se cree que la información es correcta. Esta información debe usarse para hacer una determinación independiente de los métodos para proteger a los trabajadores y el medio ambiente.